



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

FACULTÉ DES LETTRES
Ecole de langue
et de civilisation françaises



1^{ère} réunion inter-associative

Plurilinguisme et éducation

Genève, 1^{er} juin 2018

Organisation : Laurent Gajo (Université de Genève, ADEB) et Pierre Escudé (Université de Bordeaux, ADEB)

Argumentaire

Depuis la fin des années 1980 se développent en Europe occidentale et de manière institutionnelle des propositions d'enseignement-apprentissage mettant en contact deux langues de scolarisation selon des modalités diverses, comme par exemple en France l'enseignement bilingue précoce et à parité horaire français-langues vivantes régionales (alsacien-allemand, basque, breton, catalan, langue corse, créole, occitan). Le passage du monolinguisme structurant des systèmes éducatifs nationaux à ces formes de bi/plurilinguisme au sein de ces mêmes systèmes ou à leur périphérie ne va pas sans questionnements des représentations, des positionnements et des fonctionnements linguistiques et didactiques.

A cet effet, un certain nombre d'associations ayant le français comme langue source ou comme langue cible œuvre dans le champ de l'accompagnement de ces politiques linguistiques nouvelles, de la formation des maîtres, de la mise en réseau d'acteurs professionnels, du rapport aux parents et à la société civile, et bien évidemment cherche à interroger mieux pour mieux y répondre les rapports d'enseignement-apprentissage en deux ou plusieurs langues. Les focalisations prioritaires ou régulières se posent sur la question de la didactisation de la diversité linguistique et/ou culturelle devenue centrale de la situation d'enseignement-apprentissage.

Le plus souvent, ces associations ont une ambition académique (pan-académique et/ou inter-régionale) propre à la langue en question et portent leur réflexion sur des contextes particuliers. Néanmoins, chaque association interroge des problématiques largement communes et sollicite les mêmes expertises en termes didactique (le passage de deux monolinguismes à un véritable bilinguisme ; l'intégration des langues et des disciplines ; la gestion de l'alternance codique ; les rétroactions ; l'évaluation et le suivi des cohortes ; le matériel et les ressources ; le rapport à la langue sociale, hors École ; les enjeux culturels ; les enjeux cognitifs ; etc.).

Lors de cette première journée inter-associative, notre ambition est de favoriser la connaissance mutuelle entre associations parentes, définir des synergies et envisager une action commune à brève échéance.

Programme

La journée s'organise en trois temps :

- Conférence de François Grin, professeur à l'Université de Genève : *Plurilinguisme et enjeux de politique linguistique* ;
- Tour de table et présentation des différentes associations présentes ; identification des éléments et questionnements en commun ;
- Discussion générale et définition d'une action en synergie (forum et/ou projet de recherche-action).

Participants

Les associations intéressées délèguent 1-2 personnes. En amont, elles auront renseigné un tableau préparé par les organisateurs. Ce tableau facilitera la discussion et l'élaboration d'une action commune.